

KAZVİNİ, Mirza Muhammed Han

(میرزا محمد خان قزوینی)

Mîrzâ Muhammed Hân
b. Abdîlvehhâb Kazvînî
(1877-1949)

İranlı edebiyatçı ve araştırmacı.

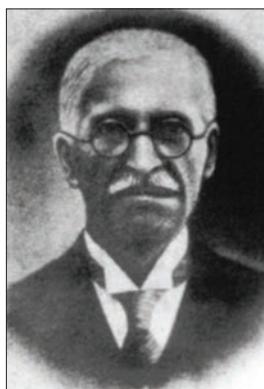
31 Mart 1877 tarihinde Tahran'da doğdu. Babası, Tahran'daki Dost Ali Han Medresesi müderrislerinden ve *Nâme-i Dânişverân* adlı ansiklopedinin yazı heyetinden Molla Ağa lakabıyla tanınan Abdülvehhâb Kazvînî'dir. Mirza Muhammed ilk eğitimini babasından aldı. Onun ölümünden sonra Muhammed Abdürrabbâbâbâdî el-Kazvînî'den ve diğer müderrislerden ders alarak sarf, nahiv, edebiyat ve Arap şiirinde yetkili bir âlim oldu. Bu arada *Terbiyet* gazetesine Arapça'dan makaleler tercüme ederek yayın hayatına girdi.

Muhammed Kazvînî 1904'te küçük kardeşi Ahmed'in daveti üzerine İngiltere'ye gitti. Edward Granville Browne'in "Gibb memorial series" adıyla çıkarılan İslâm eserleri dizisinin neşrine çalışma tekli-fini kabul ederek iki yıl Londra'da kaldıktan sonra Gibb vakfiyeleri hesabına yâymılanan bazı eserleri basıma hazırlamak için gittiği Paris'te Bibliothèque Nationale'de bulunan nadir yazmalarla meşgul oldu. Londra ve Paris'teki çalışmaları neticesinde önemli bazı kitapların ténkitli neşrini hazırladı. I. Dünya Savaşı'nın başlamasından bir yıl sonra, İran - Alman Cemiyeti başkanı ve *Kâve* dergisi nâşiri Seyyid Hasan Takizâde'nin davetiyle gittiği Berlin'de altı yıl kaldı. Burada Kraliyet Kütüphanesi'nde (Die Königlichen Bibliothek) Arapça ve Farsça yazmaları inceleme fırsatı buldu, çeşitli ilim adamları ile tanıştı ve adı geçen dergide yazılar yazdı. Fakat onun zihnini en çok meşgul eden şey, 1912'de ilk cildini önemli dipnotlar eklemek suretiyle yayımladığı Atâ Melik el-Cüveyînî'nin *Cihângûşâ* adlı kitabının neşrini tamamlamaktı. 1920'de Paris büyükkelçi olan Muhammed Ali Han Fürûgi'nin sağladığı imkânlarla Paris'e dönerek çalışmalarını sürdürdü. Bu sırada oraya gelen İran Saray Nâziri Temûrtâş Han da Kazvînî'nin çalışmalarının hükümet tarafından desteklenmesini sağladı. Berlin'den Paris'e dönüşünde bir İtalyan hanımı evlendi ve ondan bir kızı oldu. Paris'teki ikameti esnasında *Cihângûşâ*'nın II ve III. ciltlerini neşretme imkânı buldu. II.

Dünya Savaşı'nın çıkması üzerine Paris'ten ayrılarak eşi ve kızı ile birlikte Ekim 1939'da Tahran'a döndü. Beraberinde getiremediği şahsi kütüphanesini savaştan sonra Tahran'a getirmeye muvaffak oldu. Kazvînî 27 Mayıs 1949'da Tahran'da vefat etti ve şehrin güneyinde Abdülazîm Zâviyesi yakınındaki müfessir Ebû'l-Fütûh er-Râzî'nin mezarının yanına gömüldü.

Avrupa'da kaldığı uzun süre içinde İngilizce, Fransızca ve Almanca'yı öğrenen, İslâm ilimleriyle meşgul olan, şarkiyatçılarla yakın dostluklar kurulan, Arapça ve Farsça bazı metinler hususunda onlara yardımcı olan Muhammed Kazvînî ilim âleminde itibar kazanmıştır. Vladimir Minorski, *Hudûdü'l-'âlem* adlı coğrafya kitabıının neşrine büyük yardımını gösterdiği için eseri ona ithaf etmiştir. Kazvînî'nin özellikle Paris'teki ikametgâhi, İslâmî ilimlerle uğraşan çeşitli milletlere mensup âlimlerin görüşme mahalli olmuştur. Kendisine mektupla sorulan ilmî soruları mutlaka cevaplandırın Kazvînî'nin mektuplarından bir kısmının risâle hacmine ulaştığı bilinmektedir (Togan, I/1-4 [1954], s. 171).

Eserleri. 1. *Şerh-i Hâl-i Ebû Süleymân Manûkı Sicistânî*. Ebû Süleyman'ın biyografisiyle birlikte başta *Şîvânî'l-hikme* olmak üzere bazı eserleri hakkında bilgiler içerir (Paris 1933). 2. *Maķâle-i Târihi ve İntikâdî Râcî' be Kitâb-ı Nefsetü'l-Mâsdûr*. Nûreddin Muhammed Münşî'nin eseri hakkında bir incelemedir (Tahran 1308 h.). 3. *Bist Maķâle-i Kazvînî*. Kazvînî'nin çeşitli dergilerde çıkan yirmi makalesinden ibarettir (Tahran 1313 h.). 4. *Şerh-i Hâl-i Mes'ûd-i Şeyh Sa'dî*. Diğer müelliflerin yazıları ile birlikte *Sâdînâme* adlı eserin içinde yayımlanmıştır (Tahran 1316 h./1937). 5. *Terçeme-i Ahvâl-i Mes'ûd-i Sa'd-i Selmân*. Mes'ûd'un hayatını ve çalışmalarını ele



Mirza
Muhammed
Han
Kazvînî

alan eser E. Granville Browne tarafından İngilizce'ye tercüme edilmiştir (*JRAS* [1905], s. 693-740; a.e. [1906], s. 11-51).

6. *Şerh-i Ahvâl-i Şeyh Ebû'l-Fütûh er-Râzî*. Müfessir Ebû'l-Fütûh er-Râzî'nin hayatını, eserlerini, şiirlerini ve tefsirinde geçen nadir kelimeleri konu edinen çalışma müfessirin *Rûhu'l-cinân* adlı tefsiri sonunda yayımlanmıştır (Kum 1404, s. 615-656). 7. *Vefeyât-i Mufâşırîn*. Kazvînî'nin, çağdaşlarından vefat edenlerin biyografilerini ve kendileriyle ilgili hâtiplerini içeren eser *Yâdigâr* mecmuasında tefrika edilmiştir (Tahran 1326-1327). 8. *Yâddâşthây-i Kazvînî*. Müellifin çeşitli konulara dair notlarının ölümünden sonra derlenmesiyle meydana gelen eser altı cilt halinde Tahran Üniversitesi yayinları arasında çıkmıştır (Tahran 1332-1341 h.s.).

Kazvînî'nin mukaddime ve dipnotlar ilâvesiyle tenkitli neşirlerini gerçekleştirdiği çalışmalar da sunlardır: 1. Muhammed Avfî, *Lübâb'u'l-elbâb*. İran edebiyatında ilk şuarâ tezkiresi olan eserin ikinci cildini E. Granville Browne daha önce yayımlamıştı (Leiden 1906). 2. Nîzâmi-i Arûzî, *Çehâr Maķâle* (Leiden 1909). 3. Merzûbân b. Rüstem, *Merzûbânnâme*. Eserin Sa'deddin Verâvînî tarafından bazı ilâvelerle birlikte o günkü Farsça'ya aktarılmasından ibarettir (Leiden 1917). 4. Şemseddin Muhammed b. Kays er-Râzî, *el-Mu'cem fî me'âyîr-i eş'âri'l-âcem* (Leiden 1909; Tahran 1338). 5. *Dîvân-i Hâfiż-i Şîrâzî*. Kâsim Ganî ile birlikte gerçekleştirilen en güvenilir baskıdır (Tahran 1320 h./1941). 6. Atâ Melik Cüveyînî, *Târihi-i Cihângûşâ* (Leiden 1912-1927; diğer çalışma ve neşirleri için bk. Abbas İkbâl-i Âştiyânî, *ed-Dirâsâtü'l-edebiyye*, VI/1-2 [1964], s. 126-129).

BİBLİYOGRAFYA :

Abbas İkbâl-i Âştiyânî, *Mecmâ'a-i Makâlât* (nşr. M. Debîr-i Siyâkî), Tahran 1350 h., s. 664-678; a.mlf., "Muhammed Kazvînî", *ed-Dirâsâtü'l-edebiyye*, VI/1-2, Beirut 1964, s. 118-129; Mütçebâ Mînovî, *Nâkd-i Hâl*, Tahran 1351 h., s. 450-456; a.mlf., "Mirzâ Muhammed Khan Qazvînî", *BSOAS*, XIII (1949-51), s. 547-550; a.mlf., "Allâme Muhammed Kazvînî", *Rehnûmâ-yi Kitâb*, XV/3-4, Tahran 1972, s. 337-341; Muhammed İstî'lâmî, *Bugünkü İran Edebiyatı Hakkında Bir İnceleme* (trc. Mehmet Kanar), Ankara 1981, s. 166-167; A'yanü'-ş-Şî'a, Beirut 1403/1983, IX, 393-394; Muhammed Muîn, "Kazvînî", *Dâniş*, sy. 3, Tahran 1328 h., s. 126-128; Zeki Velidi Togan, "Mirza Muhammed Han Kazvînî", *İTED*, I/1-4 (1954), s. 170-172; İrec Efşâr, "Muhammed Kazvînî", *Mecelle-i Dânişkede-i Edebiyyât*, VI/2, Tahran 1337 h., s. 49-59; *DMF*, II, 2049.



MUSTAFA ÖZ